

1. Record Nr.	UNINA9910554597803321
Autore	Haas Bruno
Titolo	Le beau et ses traductions : Les quatre définitions du beau dans le Hippias majeur de Platon // Bruno Haas
Pubbl/distr/stampa	Paris, : Éditions de la Sorbonne, 2021
ISBN	979-1-03-510730-7
Descrizione fisica	1 online resource (102 p.)
Collana	La philosophie à l'œuvre
Soggetti	Language & Linguistics esthétique beau Platon Socrate Hippias majeur
Lingua di pubblicazione	Francese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Sommario/riassunto	<p>Le terme prépon () ne signifie pas seulement le convenable, mais encore la brillance - Homère l'emploie, par exemple, pour dire d' Hector qu'il « brillait » parmi les guerriers troyens (« o d'éprepe kai dia pantôn », Iliade, XII, 104). Prépein () se dit ici d'un héros qui parmi ses semblables se distingue, sans doute parce qu'il convient plus qu'eux à la fonction guerrière, mais surtout parce qu'il est plus éclatant. C'est la nuance métaphorique qu'il faut saisir ici. Leconte de l' Isle traduit : « Il les surpassait tous. » Mais la prééminence d'Hector n'est pas une question de taille : Hector est plus considérable que les autres, il est splendide. Selon la première définition de Socrate, le beau serait donc l'éclat d'une splendeur exubérante ; et cette traduction, voire cette interprétation, change le sens du Hippias majeur du tout au tout. La convenance concerne la bonne proportion, l'harmonie, comme Chauvet et Saisset le soulignent, en bons classicistes français du xixe siècle. Cette définition de la beauté peut éventuellement avoir un sens dans le contexte de l'art français du xviiie siècle et de son académie où l'on apprenait les canons de proportion simplifiés des Italiens du xvie</p>

siècle, mais elle n'a aucun rapport avec les discussions de l'académie
platonicienne.
